

TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION

0.1. General information about the Sogdian language	3
0.2. Current state of Sogdian etymology	6
0.3. Structure and format of the book	9
0.4. Approbation of the monograph. Acknowledgements	12

Chapter I. ETIMOLOGY AND LEXICOGRAPHY

1.1. <i>'nš'yp-</i> 'to gather, concentrate; to bury'	15
1.2. <i>'ps'ynk-</i> 'motley'	18
1.3. <i>'pt'r-</i> 'to skin'	20
1.4. <i>'rw'št(')k</i> 'established, fixed'	23
1.5. <i>'rwynt-</i> 'to mollify, massage'	26
1.6. <i>(')styw</i> 'although, even if'	28
1.7. <i>'tsy'kH</i> 'fornication'	30
1.8. <i>'ykr'šn</i> '(proper noun)', lit. "monarch"	32
1.9. <i>'ynδ('y)</i> 'lady in waiting'	35
1.10. <i>βrk'yr-</i> 'to neglect'	36
1.11. <i>c'β(r)</i> ' <i>quantum</i> '	40
1.12. <i>δrβ-</i> 'to tremble'	42
1.13. <i>δstβ'r</i> 'mandate, commission' and related lexemes	45
1.14. <i>γ'mkyn</i> 'rich' and related lexemes	54
1.15. <i>γmp-</i> 'to oppress, harry'	58
1.16. <i>γwty</i> 'much, to a large degree'	63
1.17. <i>prt</i> 'curtain (vel sim.)'	67
1.18. <i>ptfr'w-</i> 'to float up in memory; to remember, remind'	70
1.19. <i>sy-</i> 'to seem'	74
1.20. <i>wm't</i> 'was, remained'	77

Chapter II. ETYMOLOGY AND SYNTAX

(DEVELOPMENT OF ARAMAIC *ZY* IN SOGDIAN)

2.1. State of the art.	88
2.2. Demarcational <i>ZY</i>	92
2.3. Paratactic <i>ZY</i>	100
2.4. Hypotactic <i>ZY</i>	104
2.5. Historical development of <i>ZY</i>	114
2.6. No «expletive <i>ZY</i> » in Aramaic	120

Chapter III. ETYMOLOGY AND TEXT

3.1. A letter to Dewashtich from an Arab official	
3.1.1. Introductory remarks.....	126
3.1.2. Transliteration	129
3.1.3. Translation	129
3.1.4. Philological commentary	130
3.1.5. Purpose of the letter	138
3.1.6. Historical commentary	142
3.2. A Sogdian marriage contract	
3.2.1. Introductory remarks.....	149
3.2.2. Transliteration (Nov. 3)	151
3.2.3. Translation (Nov. 3).....	152
3.2.4. Philological commentary (Nov. 3).....	154
3.2.5. Transliteration (Nov. 4)	162
3.2.6. Translation (Nov. 4).....	163
3.2.7. Philological commentary (Nov. 4).....	164
3.2.8. Comparative analysis of the structure of the documents	169
Conclusions	180
References	190